



DOSSIER SPECTACLE

Création 2025

Rencontre sonore mouvementée - dès 3 ans

BaBaribulles

Ronan Le Gouriérec - saxophone baryton

Chloé Cailleton - voix

at
hé
nor

CENTRE NATIONAL DE
CRÉATION MUSICALE



Chloé Cailleton : voix,
percussions
Ronan Le Gouriérec : saxophone
baryton
Alice Duchesne : Regard
extérieur et mise en mouvement
Sébastien Bouclé : lumières

Jeune public à partir de 3 ans

30 minutes

Résidences de création avec EAC
et immersion scolaire

1# 4 au 8 novembre 2024 à La
Chapelle des Marais (44)
2# 25 au 29 novembre 2024 à La
Chapelle des Marais (44)
3# 2 au 6 décembre 2024 à La
Chapelle des Marais (44)
4# 20 au 24 janvier 2025 à La
Chapelle des Marais (44)

Résidences de création

#5 11 et 12 février 2025 à Saint-
Sébastien-sur-Loire (44)
#6 24 au 28 février 2025 à Saint-
Nazaire (44) **Premières
représentations**

12 mars 2025 à 9h30 et 11h,
Babel Minots, La Meson,
Marseille (13)

19 mars 2025 à 10h30 et 14h30 à
Babel Mômes, Le Point Fort,
Aubervilliers (93)

30 mars 2025 à 17h, **31 mars
2025** à 9h40 et 10h40, **1^{er} avril
2025** à 9h40 et 10h40, **3 avril
2025** à 9h40 et 10h40 à **Ty'Babel**,
CNCM Athénor, Saint-Nazaire

Producteur délégué
Athénor, CNCM de Saint-Nazaire
Coproducteur
Collectif à l'Envers, Saint-Nazaire
(44)
Le Collectif à l'Envers reçoit les
soutiens de la DRAC Pays de la
Loire, du Département de la Loire
Atlantique et de la Ville de Saint-
Nazaire.
Le Collectif à l'Envers ne reçoit
plus le soutien du Conseil
Régional des Pays de la Loire

BABARIBULLES
Baribulles et Bavardages
(Un Bé à Ba sonore pour
petites oreilles et grande
imagination)

Les Baribulles diverses et
variées de Ronan
poursuivent leur chemin
et croisent les
Bavardages multiples et
colorés de Chloé. De
Balbutiements en
Babillages nos deux
personnages se
découvrent, échangent,
s'approprient,
improvisent et
s'emBarquent dans un
Ballet de Balles sonores.
De Bamako à Bali en
passant par Bannalec ou
les Balkans, sans
s'interdire de nombreux
Bazars sonores
imaginés, Chloé et
Ronan Badinent avec les
sons, Balencent des
rythmes sans Baguette,
Barbouillent des
improvisations et
délivrent un monde
sonore Bariolé.
Ils emBarquent le jeune
public dans un grand Bal
d'émotions emBallant,
laissant les Bambins tout
BaBa...

C'est la première
rencontre entre les
Baribulles de Ronan et
les Bavardages de Chloé.

Passionnés et curieux de
nouvelles expériences
artistiques (un peu
Barges ?), Chloé et
Ronan créent un
répertoire à destination
des maternelles entre
expérimentations
sonores, écritures
musicales et
improvisations. Ayant
tous les deux travaillé sur
l'attitude et le mouvement
corporel, ils décident
d'enrichir cette
expérience afin d'allier le
visuel au sonore dans un
espace neutre et en
acoustique. La mise en
mouvement est confiée à
Alice, pédagogue hors
norme à l'écoute des
musiciens, des
musiciennes et de leurs
contraintes corporelles et
instrumentales. Une
création lumière est
envisagée avec
Sébastien Bouclé pour
les diffusions en salles de
spectacle.

INTERVIEW POUR BABEL MINOTS

**Pouvez dire un mot sur
le spectacle et ses
thématiques ?**

BaBaribulles est la
rencontre de deux
personnages musicaux,
Chloé Cailleton aux

Babillages ou
Bavardages (voix) et
Ronan Le Gouriérec aux
Baribulles (saxophone
baryton). Sous les yeux
du public ils
s'approprient,
apprennent l'un de
l'autre, apprécient leurs
différences, en jouent
même, cherchent
comment faire ensemble,
se surprennent, se
familiarisent... de sorte
que chacun trouve sa
place dans cette petite
danse à deux. Tous deux
improvisateurs
fréquemment au contact
d'autres formes
d'expression artistiques
(cirque, danse, théâtre)
Ronan et Chloé mêlent
en toute liberté la
gestuelle et le
mouvement au sonore.
Un spectacle totalement
acoustique à proximité du
public et principalement
au sol, à hauteur des
enfants et des adultes
assis.

**De quoi est inspirée
votre musique ?**

Coutumiers du mélange
des genres, curieux et
aventureux par nature,
Chloé et Ronan
s'inspirent de l'infiniment
tout. BaBaribulles leur
permet de naviguer à



© Eric Sneed

travers les sonorités et les styles musicaux avec agilité. On y entend des influences que tous deux côtoient déjà, des airs de musiques traditionnelles, d'ici ou d'autres continents, des mélodies rappelant le jazz, la chanson, dans des langues qu'ils s'inventent comme pour se raconter des histoires ou converser. A travers ces sonorités ils explorent toute une palette d'émotions, connues des petits et grands. Il faut préciser que toutes les musiques que vous entendrez sont originales, composées pour le spectacle ou improvisées dans l'instant.

Comment avez-vous eu l'idée de ce spectacle ?

Au commencement était Baribulles, un impromptu solo autour du saxophone baryton créé par Ronan pour le tout jeune public 3 mois-3 ans. C'était une proposition acoustique légère à la demande du Tout Petit Festival pour les Maisons de l'Enfance, les crèches et les réseaux RAM. Puis le Centre de création musicale Athénor à St

Nazaire lui a proposé d'inviter un ou une autre artiste à dialoguer avec ses Baribulles et son choix s'est porté sur Chloé et sa voix. Pour leur première collaboration, Ronan et Chloé ont décidé de faire un spectacle de 30mn qui s'adresse aux maternelles, de la petite à la grande section. Une improvisatrice, un improvisateur, une voix, un saxophone baryton, deux corps, un espace, un peu de lumière pour une jauge de 2 classes, soit environ 50 enfants.

Pourquoi faire un spectacle pour les enfants ?

L'invitation se portant sur le spectacle Baribulles destiné au tout jeune public, BaBaribulles est resté sur un format jeune public. Chloé et Ronan n'en sont pas à leur première écriture de spectacle pour les enfants. C'est un public très réactif, stimulant, et toujours prêt à interagir, c'est ce qui motive les deux artistes. Par ailleurs les enfants sont toujours accompagnés d'adultes et il est important que ceux-ci s'y retrouvent

aussi...

Pourquoi avoir choisi ce nom de spectacle ?

Une rencontre entre les Baribulles et les Bavardages ou les Babillages se sont concentrés en BaBaribulles, et puis un peu pour rire aussi, peut-être pour son côté imprononçable...

Quels instruments retrouvera-t-on sur scène ?

La voix, le saxophone baryton

Une anecdote de la création du spectacle à partager ?

Les courbatures à force de travailler au sol toute la journée et chercher des postures inconfortables, des manières de se déplacer originales tout en jouant du saxophone/chantant...



© Eric Sneed

Chloé Cailleton

Après un premier apprentissage du piano classique puis du jazz en autodidacte, Chloé Cailleton intègre le Conservatoire de Nantes puis le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Ses nombreuses collaborations - *Ricardo Del Fra, Stéphane Belmondo, Baptiste Trotignon, Glenn Ferris, Emmanuel Bex, Andy Emler, Alain Jean Marie, Pierre de Bethmann, Leila Olivesi...* - sa contribution aux *Voice Messengers* pendant dix ans, au groupe *Zalindé* en tant que percussionniste, ou ses participations récentes à l'Orchestre National de Jazz, aux côtés d'Alban Darche, (*Yolk, Le Gros Cube*), aux projets de la Compagnie Frasques (*Goodbye Love, SuperJazzWomen, Protest Song*), enfin de la compagnie de cirque *Allégorie* font de Chloé Cailleton un électron libre, évoluant dans le champ musical et pluri-artistique. Menant de front plusieurs projets (*Trio Paloma, Milo Mou Kokkino, Quart d'Heure Américain*) elle fonde le collectif *La Spatule* avec une dizaine d'artistes nantais. Puisant son inspiration dans la poésie elle poursuit l'écriture de textes à chansons, en collaborant avec d'autres auteurs et compositeurs, et

se passionne pour l'apprentissage des langues étrangères à travers leurs traditions musicales et leurs chants populaires.

Elle enseigne actuellement le chant à l'École de Musique de St Sébastien sur Loire, et est titulaire du Certificat d'Aptitude Jazz. Elle mène en parallèle de son investissement constant dans le monde du jazz, de nombreux projets d'action culturelle en collaboration avec les établissements et institutions (direction de chœur, masterclasses, stages, théâtre musical) ancrés sur le territoire nantais élargi. Elle forme également les étudiants chanteurs du Centre des Musiques Didier Lockwood et les stagiaires du festival Jazz in Marciac et Festijazz à St Cézaire sur Siagne. Elle reçoit la distinction de Chevalier des Arts et des Lettres en 2021.

« Elle donne de la voix à sa passion, une virtuosité, de la drôlerie... On peut être assez fou de cette femme timbrée, qui déploie plusieurs timbres avec jubilation. » *Michel Contat, Télérama*

Ronan Le Gouriérec

Défricheur de bombarde et grooveur de sax baryton, il participe à de nombreuses formations ou créations inventives et insolites. Issu

de la musique traditionnelle bretonne en couple biniou-bombarde ou en bagad, Ronan n'a pas longtemps résisté aux appels du pied du jazz ou des musiques improvisées en général.

Membre des *Niou Bardophones*, de *Bivoac*, des *Allumés du Chalumeau*, des *Trompettes du Mozambique*, il se frotte à des musiciens tels que Louis Sclavis, Michel Portal, Henri Texier, Jean-Luc Cappozzo, Camel Zekri ... En musiques du monde, il a joué avec Doudou N'Diaye Rose ou encore les Musiciens du Nil.

Ronan a écrit plus d'une quinzaine d'arrangements des airs des différents « Noz » pour les élèves de conservatoires et écoles de musique. Une douzaine d'établissements ont déjà participé à cette proposition et ont ainsi joué dans des festivals comme Les Rendez-Vous de l'Erdre, Eurofonik, La semaine du Golfe, Roue Waroc'h ou encore Yaouank.

Ronan joue du saxophone baryton et de la bombarde au sein de :

Little Big Noz (2016), bal solo tout terrain, **Par le Bout du Noz** (2016) histoire à danser pour les enfants, **Ze Big Noz** (2017) quartet de barytons à danser en rue. Il joue aussi « furieusement » dans le **Trio NRV** (2015)



avec Jean-Marie Nivaigne et François Robin.

Chantier Public (2017) avec Albert Marcœur Yves Magne.

Baribulles (2018) un impromptu sonore barytonique acoustique de 20mn pour les crèches, les halte-garderies et les réseaux RAM.

Sopryton ? Complètement Barano ! (2021) avec les autres artistes associés du Collectif à l'Envers, Gweltaz Hervé, Seb Bouclé, Philippe Chasseloup et Manu Le Duigou, un livre musical ouvert aux pieds des enfants et des plus grands.

Carbone Zéro (2022) en duo avec Iacob Maciuca.

Carbone 0 point 4 (2023) est une version en quartet avec Iacob Maciuca, Romain Baudoin, Jean-Louis Pommier.

Babaribulles (2025) est son 4^e spectacle jeune public au sein du Collectif à l'Envers.

Ronan termine en juin 2019, deux collaborations en tant qu'artiste associé avec Le Nouveau Pavillon et le Conservatoire de Vannes. Il devient coordinateur artistique des L1 (musiques traditionnelles) au Pont Supérieur Bretagne/Pays de la Loire de septembre 2019 à juin 2021.

En 2025-2026, Ronan Le Gouriérec est artiste associé à MIXT pour trois saisons.

Sébastien Bouclé

Après une formation universitaire en acoustique à l'université du Mans, il passe son objection de conscience au sein de l'association culturelle de Rezé, L'ARC. Il y découvre la lumière de scène et décide de prendre le poste d'éclairagiste pendant 22 mois.

Ensuite, il devient directeur technique de la Compagnie DEREZO, Brest pendant 7 ans. Les créations investissent des lieux multiples : les théâtres, scènes nationales, la rue, chez l'habitant.

En parallèle, il travaille avec la compagnie de musique contemporaine et arts visuels *Skéné production*, de danse contemporaine *Le labo* à Saint-Nazaire, avec les spectacles du Collectif à l'Envers et avec les artistes Lina Bellard, Les Nioubardophones, Gweltaz Hervé, Stevan Vincendeau pour *A travers moi*, Ronan Le Gouriérec pour *Little Big Noz*. Il devient « Artiste associé » du Collectif à l'Envers en 2019.

Il travaille également avec l'artiste Jean Louis Le Vallegant, pour les spectacles *Confidences Sonores*, *Ptit Gus*. Il intègre la tournée européenne du spectacle *Seuls* de Wajdi Mouawad.

Il crée l'association *Loopiotte*, dont l'objet est la recherche/développement d'outils pour les arts vivants.

Avec le projet *Jack in my head* d'Erwan Martinerie (violoncelle, machines), il travaille l'image en scène : se servir de l'image pour créer de la lumière. Il applique ses recherches les plus récentes, mapping vidéo, synchro musique/vidéo, pratique d'un 'Vdjing de théâtre' sur le projet *Archipel*, coproduction Stéréolux.

En ce moment en tournée avec le spectacle *Sopryton, complètement Barano*, du Collectif à l'Envers et spectacle *Karl* de la compagnie Betty Boibrut.



Eric Sneed

Le **Collectif à l'Envers** est une association loi 1901 dont le siège social est domicilié à la Maison des associations Agora 1901
2 bis avenue Albert de Mun
44 600 Saint-Nazaire

Présidente
Alice Duchesne

Secrétaire
Gérard Zaorski-Bordais

Trésorière
Nathalie Dechandon

Artistes fondateurs
Erwan Keravec
Ronan Le Gouriérec

Artistes associés
Ronan Le Gouriérec
Philippe Chasseloup
Gweltaz Hervé
Séb Bouclé

Chargée de production
Cécile Arnoux
Administratrice de production
Sophie Bernard

c.alenvers@orange.fr
www.collectifalenvers.org

siret 749 989 687 000 19
licences PLATESV-R-2021-006134 et
PLATESV-R-2021-006161

Le **Collectif à l'Envers** a été créé par Erwan Keravec et Ronan Le Gouriérec, deux musiciens complices et partenaires de jeu. En créant un espace partagé où la mutualisation des expériences favorise le développement artistique de chacun, "à l'envers" de l'air du temps, ils cherchent à défendre collectivement leurs propos singuliers.

Le *Collectif à l'Envers* a pour objectif la production et la diffusion de spectacles vivants, la production phonographique, la création d'œuvres plastiques, l'organisation d'événements, l'accompagnement de projets artistiques, la mise en place d'ateliers pédagogiques, etc.

Le *Collectif à l'Envers* se situe dans l'esthétique des Nouvelles Musiques Traditionnelles en comprenant « nouvelles pratiques des musiques traditionnelles » ou « nouvelles formes issues des pratiques de musiques traditionnelles ». Le *Collectif à l'Envers* s'engage sur le travail de création sans prendre le répertoire traditionnel comme une base nécessaire.

Le *Collectif à l'Envers* produit et représente à ce jour les propositions artistiques de Ronan Le Gouriérec, Gweltaz Hervé et Philippe Chasseloup. Le Collectif représente des projets déjà initiés et ayant une activité scénique et/ou discographique ainsi que des projets en création.

Le *Collectif à l'Envers* a pour ambition de devenir un interlocuteur / accompagnateur de projets artistiques au-delà de ses artistes fondateurs avec pour préoccupation l'émergence

de nouvelles musiques, de nouvelles formes initiées par des artistes issus des musiques traditionnelles.

"Créer un collectif artistique, c'est définir l'endroit précis où l'on se trouve.

La musique traditionnelle... pardon... La musique d'une société traditionnelle nous dirait l'ethnomusicologue, ou la musique populaire ou encore les musiques du monde. Sans vraiment la nommer, nous avons grandi en son sein. Nous y avons appris la musique, à danser, à s'amuser, à rencontrer. Plus qu'un simple répertoire, c'est bien une façon d'être à la musique que cet apprentissage a forgée. De cette musique, nous en retenons la pratique, celle qui a ouvert notre curiosité. Alors, le *Collectif à l'Envers* sera à l'endroit où la musique se crée : en musique improvisée, contemporaine, à danser, avec un cuisinier, avec des danseurs contemporains, avec de la vidéo, avec de l'électronique...

Créer un collectif artistique, c'est aussi affirmer nos choix.

Nous sommes issus de cette musique qui se caractérise par la pratique collective. Pourtant, nous avons choisi de prendre les choses à l'Envers, pour penser que la musique traditionnelle actuelle n'a d'avenir que si les pratiques individuelles sont multiples, affirmées, volontaires, radicales. Nous avons choisi de qualifier notre musique de "musique traditionnelle imaginée", pour associer le collectif ("musique

traditionnelle") à l'imagination qui appartient à l'individu, pour une interaction entre le singulier et l'appartenance à un ensemble.

Créer un collectif artistique, c'est s'associer

Nous nous sommes rencontrés, il y a vingt ans, Erwan au bagad de Lokoal-Mendon, Ronan au bagad de St-Nazaire. Nous avons commencé à jouer ensemble avec le Bagad Men Ha Tan de Pierrick Tanguy pour les rencontres avec Henri Texier et Doudou N'Diaye Rose. En 2000, nous avons fondé les Niou Bardophones, d'abord en duo puis en quartet en 2002. Nos parcours et nos histoires musicales se croisent et s'éloignent mais toujours avec la même envie d'improvisation et d'une "musique traditionnelle imaginée".

Créer un collectif artistique... parce que notre pratique nous y amène

Jusqu'ici, nous avons délégué, éparpillé nos productions. A moins de se livrer à un exercice d'équilibriste d'accords entre producteurs, la difficulté est de mettre en perspective la diversité de nos activités et de permettre leur lisibilité. Le Collectif à l'Envers sera l'endroit où nous trouver !"

Erwan Keravec, Ronan Le Gouriérec – janvier 2012

– Contacts –

Camel Zekry

DIRECTEUR

Audrey Malabry

CHARGÉE DE PRODUCTION

amalabry@athenor.com

06 75 89 33 21

Éric Sneed

ADMINISTRATEUR

administration@athenor.com

02 51 10 05 06

Nicolas Berteloot

DIRECTEUR TECHNIQUE

nberteloot@athenor.com

06 67 94 71 43

Hélène Desrues

RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

hdesrues@athenor.com

06 32 54 94 59